

Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern dels Estats Units d'Amèrica relatiu al repartiment del comís dels instruments i dels productes del delictes

Text vigent a 19/10/2026

Article 5. Repartiment dels actius confiscats

Generat el 19/10/2026 a les 17:46

Dades fins al BOPA del 14/10/2026

Pàgina viva: bopa.mca.ad/conveni/2012-02-14/comis-eua-2012/art-5

Text consolidat de treball, no oficial. Elaborat per MCA Assessors a partir del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra. En cas de discrepància, mana el BOPA. Les notes d'elaboració pròpia estan pendents de revisió professional. No constitueix assessorament jurídic ni fiscal.



Versió actualitzada

Article 5. Repartiment dels actius confiscats

1. Quan una part decideix compartir actius confiscats, fixa a discreció, de conformitat amb les seves normes i la seva legislació nacional, la part d'aquests actius que representa l'abast de la cooperació proporcionada per l'altra part; no obstant això, les parts preveuen que en els casos normals, en els quals la part que està en possessió dels actius confiscats ha executat, ha fet complir o, a banda d'això, ha admès una resolució de comís que s'ha obtingut principalment pels esforços d'investigació i litigi de l'altra part, el repartiment ha de ser a parts iguals. Després, una part transfereix a l'altra:
 - a) un import equivalent a la participació fixada, de conformitat amb els apartats 1 i 2 de l'article 6, després de la venda o la conversió dels actius confiscats no fungibles, si escau; o bé
 - b) determinats actius comissats fungibles, en espècie, el valor dels quals sigui equivalent a la totalitat o a part de la participació fixada, de conformitat amb l'apartat 3 de l'article 6, o bé
 - c) determinats actius comissats no fungibles, en espècie, el valor dels quals sigui equivalent a la totalitat o a part de la participació fixada, de conformitat amb l'apartat 3 de l'article 6.
2. La part que comparteix els actius confiscats pot establir condicions sobre la utilització d'aquests actius si ho considera apropiat. Cal prendre en consideració les opinions expressades per la part receptora pel que fa a aquestes condicions. La part receptora pot acceptar les condicions que no siguin contràries a la seva legislació nacional.
3. La part que comparteix els actius confiscats pot afegir interessos o algun altre increment al valor meritat des de la confiscació i deduir les despeses que requereixen l'obtenció i el manteniment de la resolució i els actius així com l'execució de la resolució.
4. Les parts no tenen la intenció de compartir actius poc importants. Es consideren poc importants els actius valorats per sota de 75.000 dòlars nord-americans o el seu valor equivalent en euros el dia en què es dicti la resolució. En casos excepcionals, les parts poden acordar compartir actius inferiors a aquest valor.
5. Quan hi ha víctimes identificables en la conducta delictiva subjacent al comís, i llevat que les parts ho acordin altrament, s'espera que tinguí prioritat la consideració dels drets d'aquestes víctimes davant el repartiment dels actius entre les parts, excepte: (a) si el nombre de víctimes i el valor dels actius confiscats fan que la part corresponent a cada víctima sigui mínima, o (b) si el valor dels actius comissats supera les pèrdues de les víctimes. En aquest cas, l'excés pot ser compartit. Quan un delictes de blanqueig de diners dóna lloc a un comís i inclou un delictes subjacent amb víctimes identificables, aquestes víctimes es consideren víctimes del delictes de blanqueig de diners a l'efecte de l'aplicació d'aquest apartat.
6. A Andorra, la decisió, de conformitat amb l'article 5, la pren el ministeri encarregat de la justícia. Als Estats Units d'Amèrica la decisió la pren el Departament de Justícia o el Departament del Tresor o qualsevol altra entitat autoritzada per la legislació dels Estats Units.
7. Les decisions i els compromisos presos per les parts en virtut d'aquest Acord no poden ser impugnats en l'àmbit judicial o davant altres instàncies, ni a Andorra ni als Estats Units d'Amèrica.

Redacció vigent des del 16/10/2013 · text original · [Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern dels Estats Units d'Amèrica relatiu al repartiment d](#) (BOPA 2013-06-05)

COM CITAR-LO

Art. 5 de la Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern dels Estats Units d'Amèrica relatiu al repartiment del comís dels instruments i dels productes del delictes, en la redacció vigent a 19/10/2026.

Historial de versions

1. **16/10/2013** → vigent · text original · Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern dels Estats Units d'Amèrica relatiu al rep · [BOPA 2013-06-05](#)